

Лишь только воротился он обратно.  
И вот, не смыв пролитой крови братней,  
«Попробуем, что за вино такое,  
А подкрепившись, в землю труп зароем», -  
Старшой сказал и отпил из бутыли.  
Вино вдвоем они, смеясь, распили,  
И действовать в желудках начал яд.  
И все втроем они попали в ад.  
Уверен я, что даже Авиценна  
В своем «Кансне» смерти той презренной  
Страшной, мучительней не описал.  
Вот и конец. Я все вам рассказал.  
О, страшный грех! О, бездна преступленья!  
О, мерзостное братоистребленье!  
О, блуд, кутеж и грех чревоугодья!  
О, богохульное сие отродье,  
Что божье имя клятвой оскорбляет!  
Неблагодарные, что забывают,  
С каким смирением, с какой любовью  
Грех искупил Христос своею кровью.  
Он испустил за вас последний вздох,  
Чтоб смертные грехи простил вам бог.  
Но помните, что скупость также грех.  
Святою силой исцелю я всех.  
Лишь стерлинги и нобли<sup>176</sup> мне несите  
И вклад свой обещаньем подкрепите.  
Главу склоняя перед этой буллой,  
Пусть не скупятся жены на посулы.  
Их в свиток жертвователей внесу  
И душу их на небо вознесу.  
Властью, мне данной, от грехов очищу  
Тех, кто дарует мне покров и пищу,  
И станут так чисты и непорочны,  
Как при рожденье. Но хотя и прочны  
Те индульгенции, пускай спаситель  
Допустит сам в небесную обитель;  
Оно верней, обманывать не стану,  
Ведь грош цена бесстыдному обману.  
Хочу еще, друзья, напомнить вам,  
Что в сей корзинке не дорожный хлам, -  
О нет! – реликвии и отпущенья.  
Собственноручного благословенья  
Я удостоен папой, и теперь  
Будь щедрым, грешник, и в прощенье верь,  
А я с молитвой руки наложу,  
От бремени грехов освобожу.  
Все грешники, колени преклоните,  
А то с коня и вовсе не сходите, -  
И отпущенье с неба снизойдет,  
Коль звонкою монетою расчет  
Без промедления произведете.  
Обмана не терплю в своей работе,

---

<sup>176</sup> *Нобль* – первая в Англии золотая монета ценностью в 6 шиллингов 8 пенсов; отчеканена в 1339 г., при Эдуарде III.